



Conseil de sécurité

Distr.
GÉNÉRALE

S/1995/484
14 juin 1995
FRANÇAIS
ORIGINAL : ANGLAIS

LETTRE DATÉE DU 13 JUIN 1995, ADRESSÉE AU PRÉSIDENT DU CONSEIL
DE SÉCURITÉ PAR LE REPRÉSENTANT PERMANENT DE LA TURQUIE AUPRÈS
DE L'ORGANISATION DES NATIONS UNIES

Me référant à la lettre que le Représentant permanent de l'Iraq auprès de l'Organisation des Nations Unies a adressée au Président du Conseil de sécurité le 5 mai 1995 (S/1995/361), j'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint le texte d'une déclaration faite par le porte-parole du Ministère turc des affaires étrangères, à Ankara, le 1er mai 1995, et publiée dans un communiqué de presse à New York, le 8 mai 1995.

Je vous serais obligé de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document du Conseil de sécurité.

Le Représentant permanent

(Signé) Inal BATU

ANNEXE

Déclaration faite le 1er mai 1995 par le porte-parole
du Ministère des affaires étrangères de la Turquie

La presse s'est récemment livrée à des spéculations concernant la prétendue redélimitation de la frontière entre la Turquie et l'Iraq, qui n'entraînerait aucune perte de territoire ni pour l'un ni pour l'autre pays et qui viserait à empêcher les infiltrations du Parti des travailleurs kurdes, organisation terroriste.

Le Gouvernement turc n'a pris absolument aucune décision concernant de nouveaux arrangements frontaliers avec l'Iraq. Il n'a pas non plus tenu de consultations avec le Gouvernement iraquien sur cette question. En conséquence, tous les articles parus dans la presse à cet égard sont totalement dénués de fondement et présentent les faits de manière erronée.

Il y a bien eu des pourparlers avec des dirigeants locaux dans le nord de l'Iraq sur les questions relatives à la sécurité à la frontière, mais la question d'une révision du tracé de la frontière turco-iraquienne n'était pas à l'ordre du jour de ces discussions.
